Hola, bienvenido a esta clase de griego antiguo!

- ¿Cómo?
- ¿griego antiguoooo????
- ¿pero eso todavía se estudia?
- ¿y eso para que vale?
- ¿pero eso no es una lengua muerta?

Estas y otras preguntas parecidas suelen surgir al mencionar el tema y, la verdad, si no me resbalaran olímpicamente, podrían hasta llegar a ser molestas. Por otro lado, si estas aquí es porque de alguna manera, me imagino, te interesa el tema, así que, ya ves, me libro de intentar convencerte sobre la importancia de la cultura griega en la civilización occidental, los tesoros literarios a los que da acceso el conocimiento del griego, los recursos que ofrece el griego para (re)aprender nuestro idioma o enfrentarnos a otros, la importancia de una formación humanística para enriquecernos como personas, conocer nuestro pasado y bla, bla, bla... prefiero pasar el cómo de este curso.

La idea es que aprendas el griego de manera sencilla, sin comidas de coco filológicas, pronunciaciones de laboratorio, y centrándonos en el aspecto oral... así que, ¡qué narices! por intentarlo que no quede...

intentaremos, pues, evitar especialmente tres aspectos de la enseñanza del griego:

1 - Pronunciaciones de laboratorio.

Sé que es un tema muy peliagudo, pero la pronunciación erasmista no me parece adecuada para aprender de manera natural, clara y sencilla simplemente porque NO EXISTE ni ha existido nunca. Me parece, por ello, más apropiado hacer uso de la pronunciación moderna (que no te engañe lo de moderna, ¡tiene más de 20 siglos de historia!, así que, si quieres, llámala postclásica, bizantina, o medieval...) porque:

- es sencilla y coincide prácticamente con la del castellano.

- coincide con la del griego moderno y, por lo tanto, abre la puertas al griego moderno (o al bizantino, o al del nuevo testamento...) no es un *cul de sac*, un callejón sin salida, un producto impersonal de laboratorio como la pronunciación erasmista.

- se trata de una pronunciación con una larga tradición (se puede decir que desde el siglo II ante de Cristo el griego suena prácticamente como el actual); en varios países se sigue usando y, por supuesto, en Grecia! Es más, l griego se sigue hablando, sigue habiendo griegos que hablan griego (no, el inglés NO es el idioma oficial de Grecia). Usar otra pronunciación que no sea la suya me parece una falta de respeto a la evolución de su idioma, y si no ¿por qué no nos inventamos una pronunciación para leer Shakespeare, Molière o El Mio Cid?

Por lo tanto, en este curso elegiremos una pronunciación basándonos en criterios pedagógicos, no históricos. Francamente, nos interesa saber cómo pronunciaba Platón, "sólo" leer sus textos y para eso, con la pronunciación postclásica vale.

2- El dios diccionario.

Pásese usted por una clase de griego de enseñanza media (si encuentra alguna, claro) y allí verá un chico al que le dan un texto de 50 palabras de la s que desconoce 48 (si es aplicado), un diccionario y aquello de "busque usted las palabras", "apúntelas", "intente dar un sentido a todo", "olvide todas las palabras los próximos tres segundos". Fin de la clase.

Ahora vamos a una clase de idiomas NORMAL: se da un vocabulario, se trabaja, se práctica, se intenta usar de manera activa haciendo frases, se aprenden expresiones, se leen textos con ese nivel de vocabulario y cuando se domina se pasa a otro nivel superior ¿o es que alguna vez ha ido usted a una curso de primero de francés y el profesor le ha dado una novela de Flauvert, un diccionario y ha soltado "aprenda francés"?

Todo esto parece una perogrullada pero, créeme, en la enseñanza del griego no lo es. Aquí intentaré aplicar la segunda metodología, pero DEPENDE DE TI, tienes que poner algo de tu parte, practicar, participar en clase... y ante todo, humildad, aprender poco a poco, asentar conocimientos y... ya llegarás a Jenofonte, tranquilo.

3- La gramática me mata.

¿Pero es que hay que explicar ABSOLUTAMENTE todo en griego? que si la raíz es tal, que si esto viene de la fusión de no sé qué vocales, que si este es un aoristo radical temático (¡no me los confunda usted con los atemáticos, por Dios!)...

creo que a veces es mejor memorizar las cosas, usarlas sin más y si al principio hay un poco de caos... eso es bueno (y divertido) a la hora de aprender cualquier idioma, que narices!

Pues eso, de gramática, lo justo; de oído, lo más posible... para lo primero ya hay tiempo después.

CONCLUSION

¿Se puede aprender griego clásico como cualquier otra lengua? ¿por qué no? Todo es cuestión de mentalizarse... si quieres, ya sabes. Pasa a la primera lección.